



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/50/225  
1 May 1996

---

Пятидесятая сессия  
Пункт 12 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/50/L.69/Rev.1 и Rev.1/Add.1)]

50/225. Государственное управление и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Танжерскую декларацию 1/, принятую Панафриканской конференцией министров по делам государственной службы, которая состоялась в Марокко 20 и 21 июня 1994 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 49/136 от 19 декабря 1994 года о государственном управлении и развитии,

ссылаясь далее на решение 1996/215 Экономического и Социального Совета от 2 апреля 1996 года,

памятуя о быстрых темпах и взаимозависимости глобальных политических, социальных и экономических изменений и их последствиях для всех стран, особенно для развивающихся стран, а также о настоятельной необходимости повышения эффективности и действенности государственных учреждений, административных процедур и рационального финансового управления, с тем чтобы обратить эти изменения в пользу устойчивого развития во всех странах,

заявляя, что государства имеют суверенное право и обязанность в соответствии со своей политикой в области развития принимать решения относительно стратегий, потребностей и приоритетов в области государственно-административного управления на основе норм права,

признавая многообразие опыта, относящегося к государственно-административным системам, а также политических, социальных и экономических условий каждой страны,

признавая, что обеспечение эффективности правительств требует эффективного и действенного государственного управления во всех странах, в рамках которого учитываются потребности населения, поощряется социальная справедливость, обеспечивается всеобщий доступ к качественным услугам и производительному капиталу и создаются благоприятные условия для устойчивого развития, ориентированного на человеческий фактор,

---

1/ См. A/49/495, приложение.

подчеркивая важное значение повышения качества государственного управления на основе, в частности, подхода к развитию, ориентированного на участие,

признавая роль Организации Объединенных Наций в оказании правительствам, по их просьбе, помощи в деле обеспечения непрерывности предоставления важнейших базовых правительственных услуг и выполнения соответствующих функций в период кризисов и в деле разработки стратегий воссоздания жизнеспособных систем государственного управления в странах, переживающих период постконфликтного восстановления и реконструкции,

отмечая тот факт, что система Организации Объединенных Наций в ответ на просьбы заинтересованных государств-членов внесла вклад в их поддержку в области государственного управления, которая в настоящее время охватывает более широкие аспекты системы управления, включая демократические, правовые и судебные реформы, и укрепление гражданского общества,

признавая, что правительствам всех стран следует придать своим процедурам транспарентный характер в целях недопущения любых проявлений коррупции и борьбы с ними,

подчеркивая выгоду для всех стран обмена опытом и мнениями в целях содействия более глубокому пониманию и осуществлению различных ролей и функций правительства и системы государственного управления и укрепления международного сотрудничества в этой области, включая осуществление таких обменов в контексте сотрудничества по линии Юг-Юг и межрегионального сотрудничества,

признавая важную роль государственного сектора в процессе развития и подчеркивая необходимость внесения улучшений в сферы развития людских ресурсов этого сектора и управления ими путем, в частности, принятия надлежащих стимулирующих мер на национальном уровне,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о государственном управлении и развитии 2/ и содержащиеся в нем предложения;
2. принимает к сведению также доклад Группы экспертов по вопросам государственного управления и финансов 3/;
3. принимает к сведению далее доклады о работе региональных совещаний по вопросам государственного управления и развития 4/;
4. признает существование проблем и тенденций, с которыми в различной степени сталкиваются национальные правительства в области государственного управления;
5. подчеркивает, что демократия и транспарентные и подотчетные системы управления и администрации во всех сферах жизни общества представляют собой необходимые предпосылки устойчивого социального развития, ориентированного на человеческий фактор;
6. подчеркивает необходимость транспарентных и подотчетных систем управления и администрации во всех государственных и частных национальных и международных учреждениях;
7. признает необходимость обеспечения рациональности и эффективности систем государственного управления и предоставления им надлежащих потенциалов и возможностей путем, в частности, наращивания потенциалов, содействия передаче технологии, обеспечения доступа к ней и ее использования, создания и совершенствования учебных программ для государственных служащих, укрепления сотрудничества государственного сектора с частным сектором и гражданским обществом, а также, в зависимости от обстоятельств, создания благоприятных условий для деятельности частного сектора, поощрения роли и участия женщин в государственном управлении, создания межсекторальных и междисциплинарных потенциалов, учитывающих интересы женщин и

---

2/ A/50/847-E/1996/7.

3/ A/50/525-E/1995/122.

4/ A/50/904, A/50/917, A/50/919, A/50/920, A/50/921 и A/50/929.

направленных на поддержку процесса развития на всех его этапах, и поощрения создания возможностей для участия всего населения во всех сферах государственного сектора;

8. подтверждает, что правительствам всех стран следует обеспечивать поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, с учетом взаимозависимого и взаимоукрепляющего характера связей между демократией, развитием и уважением прав человека, а также повышать степень приспособленности государственных учреждений к потребностям населения;

9. предлагает правительствам укреплять свои потенциалы в области государственного и финансового управления путем проведения в государственном секторе административных и управленческих реформ с упором на повышение эффективности и производительности, отчетности и гибкости государственных учреждений и призывает, там, где это уместно, к децентрализации государственных учреждений и служб;

10. признает важное значение крупных конференций Организации Объединенных Наций и настоятельно рекомендует развивать необходимый потенциал с целью дать возможность системам государственного управления выполнять согласованные обязательства эффективным и скоординированным образом;

11. подтверждает важное значение деятельности Организации Объединенных Наций в области государственного управления и развития и призывает повышать ее эффективность;

12. подчеркивает важное значение укрепления взаимообогащающего характера деятельности, сотрудничества и координации действий между фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, Секретариатом Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями в целях обеспечения оптимального использования оперативно-функциональных и технических возможностей системы Организации Объединенных Наций;

13. признает, что роль мероприятий и программ Организации Объединенных Наций в области государственного управления и развития состоит в оказании помощи правительствам, по их просьбе, в деле расширения их возможностей по удовлетворению основных потребностей всего населения, а также обеспечения устойчивого развития во всех странах; в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Группы экспертов по вопросам государственного управления и финансов, Организации Объединенных Наций в своей деятельности следует уделять основное внимание следующим сферам:

a) укрепление потенциала правительств в области разработки политики, перестройки административных структур, реформ государственной службы, развития людских ресурсов и подготовки кадров в области государственного управления;

b) повышение эффективности деятельности государственного сектора;

c) финансовое управление;

d) взаимодействие между государственным и частным секторами;

e) социальное развитие;

f) развитие инфраструктуры и охрана окружающей среды;

g) потенциал правительств в области права;

h) восстановление и реконструкция правительственных механизмов в постконфликтный период;

i) управление программами развития;

в данном контексте Организации Объединенных Наций следует вести эту деятельность путем объединения ресурсов и облегчения доступа к информации в области государственного управления, поощрения подготовки кадров и научных исследований в области государственного управления и финансов на всех уровнях, проведения информационно-пропагандистских мероприятий и обмена опытом, оказания консультативных услуг, технической помощи, наращивания потенциалов и развития людских ресурсов;

14. просит Организацию Объединенных Наций по просьбе заинтересованных стран разрабатывать стратегии по созданию жизнеспособных систем государственного управления в странах, переживающих период постконфликтного восстановления и реконструкции;

15. предлагает бреттон-вудским учреждениям и всем соответствующим учреждениям и органам системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь, по их просьбе, государствам-членам, занимающимся осуществлением программ восстановления экономики, в деле проведения национальной политики, направленной на развитие их людских ресурсов и управления ими путем, в частности, реализации надлежащих мер;

16. отмечает активизацию национальных усилий государств-членов в области предоставления адекватных финансовых и иных ресурсов на цели укрепления их систем государственного управления;

17. предлагает международному сообществу создать благоприятные международные условия и рассмотреть возможность предоставления адекватных финансовых и иных ресурсов на цели осуществления программ помощи, направленных на поддержку национальных усилий по повышению эффективности государственного управления в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

18. рекомендует Генеральному секретарю принять надлежащие меры в целях обеспечения максимальной координации действий системы Организации Объединенных Наций в области государственного управления и развития;

19. призывает Генерального секретаря разработать пути укрепления скоординированности, слаженности и согласованности в области управления и реализации оперативных мероприятий системы Организации Объединенных Наций в области государственного управления и развития;

20. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о государственном управлении и развитии, содержащий информацию о ходе осуществления настоящей резолюции.

112-е пленарное заседание,  
19 апреля 1996 года